



Oslo kommune
Bydel Nordstrand
Bydelsadministrasjonen

Møteinnkalling 6/11

Møte: Helse- og sosialkomitee
Møtested: Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243
Møtetid: Mandag 29. august 2011 kl. 19.00
Sekretariat: 02 180

SAKSKART

Åpen halvtime

Informasjon

Eventuelt

Saker til behandling

Sak 69/11	Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 29.8.2011- Helse- og sosial komiteen	1
Sak 70/11	Godkjenning av protokoll fra møte 6.6.2011- Helse- og sosial komiteen	2
Sak 71/11	Avviksrapport pr 31. mai 2011 - Bydel Nordstrand	3
Sak 72/11	Avviksrapport pr 30. juni 2011 - Bydel Nordstrand	7
Sak 73/11	Ljabrubakken omsorg + - foreløpig forprosjekt 15.08.2011.....	11
Sak 74/11	Søknad om bevilling - Sushihuset Sæter.....	12
Sak 75/11	Årsberetning 2010 for Lambertseter frivilligsentral	14
Sak 76/11	Nordstrand eldresenter - Seniorsenter - regnskap og årsrapport 2010.....	16

Oslo, 23.08.2011

Mona Verdich (H)/s/
leder av helse- og sosialkomiteen

**Sak 69/11 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 29.8.2011-
Helse- og sosial komiteen**

Arkivsak: 201100035

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang

Helse- og sosialkomite

Møtedato

29.08.11

Saknr

69/11

**GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART TIL MØTE 29.8.2011- HELSE-
OG SOSIAL KOMITEEN**

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Innkalling og sakskart til møte 29.8.2011 godkjennes

Oslo, 15.8.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 70/11 Godkjenning av protokoll fra møte 6.6.2011- Helse- og sosial komiteen

Arkivsak: 201100036

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang

Helse- og sosialkomite

Møtedato

29.08.11

Saknr

70/11

GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTE 6.6.2011- HELSE- OG SOSIAL KOMITEEN

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Protokoll fra helse- og sosialkomiteens møte 6.6.2011 godkjennes

Oslo 15.8.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 71/11 Avviksrapport pr 31. mai 2011 - Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201000427

Arkivkode: 121.9

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	22.08.11	103/11
Eldrerådet	29.08.11	74/11
Arbeidsmiljøutvalg	29.08.11	35/11
Medbestemmelsesutvalg	29.08.11	46/11
Rådet for funksjonshemmede	29.08.11	76/11
Ungdomsrådet	29.08.11	37/11
Helse- og sosialkomite	29.08.11	71/11
Byutvikling, miljø og samferdsel	30.08.11	57/11
Barn, ungdom og kultur komite	30.08.11	48/11
Bydelsutvalget	08.09.11	

AVVIKSRAPPORT PR 31. MAI 2011 - BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

Helse- og sosialkomiteen

Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen

Byutviklings-, miljø- og samferdselskomiteen

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Ungdomsrådet

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Avviksrapport pr 31. mai 2011 for Bydel Nordstrand tas til orientering

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

Avviksrapport pr 31. mai 2011 – Bydel Nordstrand

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

I henhold til økonomireglementet har bydelsdirektøren ansvar for å holde Bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året. Dersom det i løpet av året oppstår vesentlige avvik i forhold til vedtatt tallbudsjett og/eller aktivitetsplaner, skal bydelsdirektøren straks iverksette nødvendige tiltak.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsdirektøren fremmer månedlige avviksrapporter overfor Bydelsutvalget. I forkant av saksfremleggelse sendes de rutinemessig som informasjon pr e-post innen den 25. dag etter avviksmåned.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Avviksrapport for gjeldende måned er basert på bydelens avviksprosedyre. Det gjennomgås og rapporteres med regnskapskorreksjoner, passiv prognose, aktiv prognose og tiltak av budsjettansvarlige pr koststed og pr artsgruppe. Enhetsleder gjennomgår og rapporterer deretter for sin enhet. Lederteamet gjennomgår en samlet avviksrapport og bidrar til at bydelsdirektøren kan straks iverksette tiltak slik økonomireglementet krever.

Sammendrag

Avviksrapporten fremkommer i vedlegget. Første del viser økonomiavvik med kommentarer pr enhet i henhold til bydelens organisering og deretter pr KOSTRA-funksjon. Andre del viser oppstilling med oppfølging av relevante aktivitetstall i bydelsutvalgets vedtatte budsjett.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

I BU-sak 105/10 fattet bydelsutvalget følgende tilleggsvedtak: "Bydelsutvalget ønsker at vesentlige endringer i effektuering av budsjettvedtak legges fram for behandling i bydelsutvalget".

I den fremlagte avviksrapporten tydeliggjøres alle vesentlige endringer i forhold til opprinnelig vedtatt budsjett. Eventuelle vesentlige endringer i forhold til særskilte budsjettjusteringsvedtak fattet av bydelsutvalget vil fremkomme i eget vedtakspunkt.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Arbeidsmiljømessige konsekvenser vurderes rutinemessig tilknyttet de aktive tiltak man iverksetter. Dersom det fremkommer arbeidsmiljømessige konsekvenser av nevneverdig karakter benevnes dette særskilt i den vedlagte avviksrapporten.

Ytterligere vurdering

Meldte prognoser 2011

Bydel Nordstrand prognostiserer med et positivt avvik mellom budsjett og regnskap på 26,0 mill kroner i 2011. Prognosen er basert på bydelsutvalgets budsjettvedtak i desember 2010 med midlertidig avsetning på 11,0 mill kr, samt en forutsetning om 15,0 mill kr i budsjettøkning som følge av regnskapsresultatet for 2010. Bydelens målsetting er å oppnå den meldte prognosen.

Aktive prognoser 2011

I avviksrapporten benyttes også "Aktiv prognose". Den aktive prognosen er en intern størrelse i økonomioppfølgingen i 2011 og bygger på passiv prognose korrigert for gjenstående forventet effekt av igangsatte tiltak for å bringe budsjettbalanse på problemområder.

Den aktive prognosens hovedinnhold:

Aktiv prognose pr mai er totalt mindreforbruk på 27,085 mill kr. Prognosen forutsetter en kompensasjon til bydelen for et noe dyrere lønnsoppgjør enn opprinnelig forutsatt i budsjettet for 2011.

26,0 mill kr av mindreforbruk er basert på bydelsutvalgets vedtak om en avsetning på 11,0 mill kr samt en forutsetning om budsjettøkning for bydelen basert på regnskapsresultat på 15,0 mill kr.

Den aktive prognosen på 27,085 mill kr forutsetter at det tas i bruk enkelte avsetninger som er vedtatt av bydelsutvalget – samt at det tas i bruk deler av ekstraordinære merinntekter tilknyttet ressurskrevende tjenester.

Budsjettjusteringssak ble enstemmig vedtatt i bydelsutvalgets møte den 16. juni. Ved full innarbeidelse av budsjettjusteringen vil det fremkomme enkelte mindre interne justeringer av prognosen, men den totale aktive prognosen på 27,085 mill kr er fortsatt gjeldende.

Følgende aktive prognoser bidrar til mindreforbruk i tillegg til avsetning på 26,0 mill kr:

- kjøp av plasser psykiatri + 1,3 mill kr
- lavere utgifter til trygghetsalarmer + 0,9 mill kr
- høyere vederlagsinntekter for sykehjemsplasser +1,6 mill kr
- redusert kjøp av etterskoletilbud + 0,9 mill kr
- redusert kjøp av dagsenterplasser (PU) +0,6 mill kr
- redusert kjøp av praktisk bistand +0,3 mill kr
- besparelse som følge av vakanse i lederstillingen i Miljøterapi-tjenesten + 0,5 mill kr
- besparelse totalt på enhet for barnehager +0,4 mill kr
- praktisk bistand mindreforbruk i forhold til salgsinntekter + 0,5 mill kr
- foreløpig godskriving av merinntekt ressurskrevende tjenester 2010, jfr budsjettjusteringssak juni 2011 5,1 mill kroner
- et forbedret regnskapsresultat 2010 i forhold til forutsetningene på + 0,6 mill
- redusert forbruk Nordstrand sosialsenter (NAV) 0,3 mill kr

Følgende aktive prognoser bidrar med merforbruk:

- høyere forbruk av sykehjemsplasser -3,9 mill kr
- merforbruk bolig- og gruppeavlastning -1,2 mill kr
- økt forbruk personlig assistanse -0,7 mill kr
- merforbruk Peder Holters vei -0,6 mill kr
- høyere forbruk (hovedsakelig av institusjonsplasser) i barnevernet -6,9 mill kr

De største endringene i den aktive prognosen fra forrige måned:

Aktiv prognose pr april viste et samlet mindreforbruk på 25,560 mill kr, mens prognosen pr mai viser et samlet mindreforbruk på 27,085 mill kr. Det vil si en endring på +1,525 mill kr.

De største endringene i prognosen skyldes:

- redusert forbruk dagsenterplasser (PU) +0,4 mill kr
- økt forbruk personlig assistanse -0,7 mill kr
- redusert kjøp av praktisk bistand +0,3 mill kr
- besparelse totalt på enhet for barnehager +0,4 mill kr
- besparelse totalt på enhet for bo- og dagtilbud +0,3 mill kr
- positiv utvikling utfører hjemmesykepleie +0,4 mill kr
- redusert forbruk Nordstrand sosialsenter (NAV) +0,3 mill kr
- besparelser både administrasjon og institusjonsplasser innen barnevernet +0,7 mill kr
endret disponering av avsetning i samsvar med budsjettjusteringssak -0,8 mill kr (fra 5,9 til 5,1 mill kr)

Oslo, 18.07.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
økonomisjef

Sak 72/11 Avviksrapport pr 30. juni 2011 - Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201000427

Arkivkode: 121.9

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	22.08.11	104/11
Eldrerådet	29.08.11	75/11
Arbeidsmiljøutvalg	29.08.11	36/11
Medbestemmelsesutvalg	29.08.11	47/11
Rådet for funksjonshemmede	29.08.11	77/11
Ungdomsrådet	29.08.11	38/11
Helse- og sosialkomite	29.08.11	72/11
Byutvikling, miljø og samferdsel	30.08.11	58/11
Barn, ungdom og kultur komite	30.08.11	49/11
Bydelsutvalget	08.09.11	

AVVIKSRAPPORT PR 30. JUNI 2011 - BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

Helse- og sosialkomiteen

Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen

Byutviklings-, miljø- og samferdselskomiteen

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Ungdomsrådet

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Avviksrapport pr 30. juni 2011 for Bydel Nordstrand tas til orientering

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

Avviksrapport pr 30. juni 2011 – Bydel Nordstrand

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

I henhold til økonomireglementet har bydelsdirektøren ansvar for å holde Bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året. Dersom det i løpet av året oppstår vesentlige avvik i forhold til vedtatt tallbudsjett og/eller aktivitetsplaner, skal bydelsdirektøren straks iverksette nødvendige tiltak.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsdirektøren fremmer månedlige avviksrapporter overfor Bydelsutvalget. I forkant av saksfremleggelse sendes de rutinemessig som informasjon pr e-post innen den 25. dag etter avvismåned.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Avviksrapport for gjeldende måned er basert på bydelens avviksprosedyre. Det gjennomgås og rapporteres med regnskapskorreksjoner, passiv prognose, aktiv prognose og tiltak av budsjettansvarlige pr koststed og pr artsgruppe. Enhetsleder gjennomgår og rapporterer deretter for sin enhet. Lederteamet gjennomgår en samlet avviksrapport og bidrar til at bydelsdirektøren kan straks iverksette tiltak slik økonomireglementet krever.

Sammendrag

Avviksrapporten fremkommer i vedlegget. Første del viser økonomiavvik med kommentarer pr enhet i henhold til bydelens organisering og deretter pr KOSTRA-funksjon. Andre del viser oppstilling med oppfølging av relevante aktivitetstall i bydelsutvalgets vedtatte budsjett.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

I BU-sak 105/10 fattet bydelsutvalget følgende tilleggsvedtak: ”Bydelsutvalget ønsker at vesentlige endringer i effektuering av budsjettvedtak legges fram for behandling i bydelsutvalget”.

I den fremlagte avviksrapporten tydeliggjøres alle vesentlige endringer i forhold til opprinnelig vedtatt budsjett. Eventuelle vesentlige endringer i forhold til særskilte budsjettjusteringsvedtak fattet av bydelsutvalget vil fremkomme i eget vedtakspunkt.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Arbeidsmiljømessige konsekvenser vurderes rutinemessig tilknyttet de aktive tiltak man iverksetter. Dersom det fremkommer arbeidsmiljømessige konsekvenser av nevneverdig karakter benevnes dette særskilt i den vedlagte avviksrapporten.

Ytterligere vurdering

Meldte prognoser 2011

Bydel Nordstrand prognostiserer med et positivt avvik mellom budsjett og regnskap på 26,0 mill kroner i 2011. Prognosen er basert på bydelsutvalgets budsjettvedtak i desember 2010 med midlertidig avsetning på 11,0 mill kr, samt en forutsetning om 15,0 mill kr i budsjettøkning som følge av regnskapsresultatet for 2010. Bydelens målsetting er å oppnå den meldte prognosen.

Aktive prognoser 2011

I avviksrapporten benyttes også "Aktiv prognose". Den aktive prognosen er en intern størrelse i økonomioppfølgingen i 2011 og bygger på passiv prognose korrigert for gjenstående forventet effekt av igangsatte tiltak for å bringe budsjettbalanse på problemområder.

Den aktive prognosens hovedinnhold:

Aktiv prognose pr juni er totalt mindreforbruk på 27,085 mill kr. Prognosen forutsetter en kompensasjon til bydelen for et noe dyrere lønnsoppgjør enn opprinnelig forutsatt i budsjettet for 2011.

26,0 mill kr av mindreforbruk er basert på bydelsutvalgets vedtak om en avsetning på 11,0 mill kr samt en forutsetning om budsjettøkning for bydelen basert på regnskapsresultat på 15,0 mill kr. Budsjettjusteringssak vedtatt av bydelsutvalget i juni er medberegnet i den totale prognosen – men fremkommer inntil videre i prognosen på bydel felles (økonomi, plan og budsjett).

Den aktive prognosen på 27,085 mill kr forutsetter at det tas i bruk enkelte avsetninger som er vedtatt av bydelsutvalget – samt at det tas i bruk deler av ekstraordinære merinntekter tilknyttet ressurskrevende tjenester.

Budsjettjusteringssak ble enstemmig vedtatt i bydelsutvalgets møte den 16. juni. Ved full innarbeidelse av budsjettjusteringen vil det fremkomme enkelte mindre interne justeringer av prognosen, men den totale aktive prognosen på 27,085 mill kr er fortsatt gjeldende.

Følgende aktive prognoser bidrar til mindreforbruk i tillegg til avsetning på 26,0 mill kr:

- kjøp av plasser psykiatri + 1,3 mill kr
- lavere utgifter til trygghetsalarmer + 0,9 mill kr
- høyere vederlagsinntekter for sykehjemsplasser +1,6 mill kr
- redusert kjøp av etterskoletilbud + 0,9 mill kr
- redusert kjøp av dagsenterplasser (PU) +0,6 mill kr
- redusert kjøp av praktisk bistand +0,3 mill kr
- besparelse som følge av vakanse i lederstillingen i Miljøterapi-tjenesten + 0,5 mill kr
- besparelse totalt på enhet for barnehager +0,4 mill kr
- praktisk bistand mindreforbruk i forhold til salgsinntekter + 0,5 mill kr
- foreløpig godskriving av merinntekt ressurskrevende tjenester 2010, jfr budsjettjusteringssak juni 2011 5,1 mill kroner
- et forbedret regnskapsresultat 2010 i forhold til forutsetningene på + 0,6 mill
- redusert forbruk Nordstrand sosialsenter (NAV) 0,3 mill kr

Følgende aktive prognoser bidrar med merforbruk:

- høyere forbruk av sykehjemsplasser -3,9 mill kr
- merforbruk bolig- og gruppeavlastning -1,2 mill kr
- økt forbruk personlig assistanse -0,7 mill kr
- merforbruk Peder Holters vei -0,6 mill kr
- høyere forbruk (hovedsakelig av institusjonsplasser) i barnevernet -6,9 mill kr

De største endringene i den aktive prognosen fra april måned:

Aktiv prognose pr april viste et samlet mindreforbruk på 25,560 mill kr, mens prognosen pr mai og juni viser et samlet mindreforbruk på 27,085 mill kr. Det vil si en endring på +1,525 mill kr.

De største endringene i prognosen skyldes:

- redusert forbruk dagsenterplasser (PU) +0,4 mill kr
- økt forbruk personlig assistanse -0,7 mill kr
- redusert kjøp av praktisk bistand +0,3 mill kr
- besparelse totalt på enhet for barnehager +0,4 mill kr
- besparelse totalt på enhet for bo- og dagtilbud +0,3 mill kr
- positiv utvikling utfører hjemmesykepleie +0,4 mill kr
- redusert forbruk Nordstrand sosialsenter (NAV) +0,3 mill kr
- besparelser både administrasjon og institusjonsplasser innen barnevernet +0,7 mill kr
endret disponering av avsetning i samsvar med budsjettjusteringssak -0,8 mill kr (fra 5,9 til 5,1 mill kr)

Oslo, 18.07.2011

Per Johannessen /s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli /s/
økonomisjef

Sak 73/11 Ljabrubakken omsorg + - foreløpig forprosjekt 15.08.2011

Arkivsak: 200800196

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Marie Anbjørg Joten

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	22.08.11	110/11
Eldrerådet	29.08.11	79/11
Rådet for funksjonshemmede	29.08.11	81/11
Helse- og sosialkomite	29.08.11	73/11
Bydelsutvalget	08.09.11	

LJABRUBAKKEN OMSORG - FORELØPIG FORPROSJEKT 15.08.2011

[**Les saksfremlegget her!**](#)

Sak 74/11 Søknad om bevilling - Sushihuset Sæter

Arkivsak: 201001206

Arkivkode: 944.4

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	07.07.11	100/11
Arbeidsutvalget	22.08.11	106/11
Helse- og sosialkomite	29.08.11	74/11
Bydelsutvalget	08.09.11	

SØKNAD OM BEVILLING - SUSHIHUSET SÆTER

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Sushi Huset Sæter bør gis serverings- og skjenkebevilling for servering ute i tråd med søknad.

Til komiteer og råd:

Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering.

Til bydelsutvalget:

Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering.

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets behandling:

I hht Reglement for bydelene, § 4-2, ble saken behandlet i fjernmøte, d.v.s. saksframlegget ble sendt til arbeidsutvalgets medlemmer pr e-post 24.06.2011 med svarfrist 06.07.2011.

Innen fristen besvarte alle AU-medlemmene e-posten.

Votering:

Bydelsdirektørens innstilling til vedtak ble vedtatt med 4 stemmer (1 H, 1 FrP, 1 V, 1 A).

1 stemte i mot (KrF).

Arbeidsutvalgets vedtak 07.07.2011:

1. *Sushi Huset Sæter bør gis serverings- og skjenkebevilling for servering ute i tråd med søknad.*
2. *Saken sendes helse- og sosialkomiteen og bydelsutvalget til orientering*

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

Trykte: Henvendelse fra Næringsetaten vedlagt søknad fra Sushi Huset Sæter

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Næringssetaten har oversendt saken til uttalelse, i tråd med gjeldende regler og praksis. På grunn av ferieavvikling, og i tråd med reglement for bydelene, § 4-2, behandles saken i fjernmøte. Dette innebærer at sakspapirer sendes ut på epost til arbeidsutvalgets medlemmer, og at deres synspunkt sendes tilbake til administrasjonen. Dette skjer i samråd med bydelsutvalgets leder.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsutvalget behandlet søknad om bruksendring og skjenkebevilling for Sushi Huset Sæter i sak 142/10, dato 16.12.2010 og vedtok at man ikke hadde innvendinger til omsøkt bruksendring og at søker burde gis skjenkebevilling i tråd med søknad. Dette dreide seg om innendørs servering i tidsrommet 14 – 22.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Næringssetaten har i henhold til alkoholloven bedt om bydelens uttalelse i forbindelse med at Sushi Huset Sæter nå også ønsker utendørs servering, i tillegg til den bevilling som allerede er gitt for innendørs servering. For servering utendørs er det satt kl 21.30 for skjenking og 22.00 for åpningstid. Skisse som følger saken viser at det etableres to plattinger inntil husveggen, men innenfor fortauet.

Sammendrag

Søknad om serverings- og skjenkebevilling utendørs for Sushi Huset Sæter behandles i tråd med gjeldende regler og praksis, med det unntak at arbeidsutvalget behandler saken i fjernmøte i henhold til reglement for bydelene, § 4-2.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Ytterligere vurdering

Bydelsdirektøren ser ingen grunn til å foreslå avslag på søknaden om serverings- og skjenkebevilling for Sushi Huset Sæter. Det er heller ikke mottatt signaler om at serveringen så langt har medført noe problem.

Oslo, 24.06.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 75/11 Årsberetning 2010 for Lambertseter frivilligsentral

Arkivsak: 200701361

Arkivkode: 351

Saksbehandler: Nina Kristine Lyng

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	22.08.11	108/11
Eldrerådet	29.08.11	78/11
Rådet for funksjonshemmede	29.08.11	80/11
Helse- og sosialkomite	29.08.11	75/11
Bydelsutvalget	08.09.11	

ÅRSBERETNING 2010 FOR LAMBERTSETER FRIVILLIGSENTRAL

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

Arbeidsutvalget

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tas til orientering.

Til bydelsutvalget:

Årsberetning for 2010 fra Lambertseter Frivilligsentral tas til orientering.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[**Årsberetning med regnskap for 2010 fra Lambertseter Frivilligsentral.**](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Lambertseter Frivilligsentral har fremlagt sin årsberetning og regnskap for 2010.

Årsberetningen er en oppsummering av driften ved sentralen for 2010.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Lambertseter Frivilligsentral mottok driftsstøtte fra bydelen i 2010 med kr. 140 000,-

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Lambertseter Frivilligsentral sin årsberetning og regnskap for 2010 foreligger.

Sammendrag

Lambertseter Frivilligsentral har lagt frem sin årsberetning og regnskap for 2010. Frivilligsentralen mottok i 2010 kr. 140 000,- i driftsstøtte.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 22.06.2011

Per Johannessen /s/
bydelsdirektør

Nina Kristine Lyng/s/
enhetsleder

Sak 76/11 Nordstrand eldresenter - Seniorsenter - regnskap og årsrapport 2010

Arkivsak: 200400269

Arkivkode: 332

Saksbehandler: Nina Kristine Lyng

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	22.08.11	107/11
Eldrerådet	29.08.11	77/11
Rådet for funksjonshemmede	29.08.11	79/11
Helse- og sosialkomite	29.08.11	76/11
Bydelsutvalget	08.09.11	

NORDSTRAND ELDRESENTER - SENIORSENTER - REGNSKAP OG ÅRSRAPPORT 2010

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i :

Eldrerådet

Helse-sosialkomite

Rådet for funksjonshemmede

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak tas til orientering

Til bydelsutvalget:

Regnskap og årsrapport 2010 fra Nordstrand seniorsenter tas til orientering.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Regnskap og årsrapport for 2010 fra Nordstrand seniorsenter.](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Nordstrand seniorsenter har fremlagt sitt regnskap og årsmelding for 2010. Årsmeldingen er en oppsummering av driften ved seniorsenteret for 2010

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Seniorsenteret mottok driftstøtte fra bydelen i 2010 på kr. 1 325 000,- I tillegg dekkes husleien til Omsorgsbygg Oslo KF med kr. 914 820,-.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Ingen

Sammendrag

Regnskap og årsmelding for 2010 fra Nordstrand seniorsenter er lagt frem av seniorsenteret.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 16.6.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Nina K. Lyng/s/
enhetsleder